



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

TELA RAILROAD COMPANY

TEGUCIGALPA, HONDURAS, C. A.

Agosto 18 de 1941.

Dr. Eduardo Mejía Velez,
Director de Agricultura
Ministerio de la Economía Nacional,
Bogotá, Colombia, S. A.

Estimado Eduardo:

Hace 15 días llegué a Honduras pensando quedarme un buen rato para colaborar en la nueva Escuela de Agricultura que la Compañía proyecta establecer aquí, pero resulta que el Doctor Bressman necesita mis servicios para formar parte de la Comisión que estudiará los varios sitios ofrecidos al Gobierno Norteamericano para el Instituto de Investigaciones Agrícolas Tropicales. Con este motivo estoy saliendo para Venezuela, mañana y de aquel país regresaré al Ecuador, Costa Rica y otras Repúblicas. Antes de salir deseo cumplir con mi oferta de un ejemplar del reconocimiento de tierras, tal como se acostumbra hacerlo actualmente en la Compañía Frutera. Incluyo el mapa, esperando que las siguientes observaciones posibilitarán una fácil comprensión del método de levantarlo.

En primer lugar se necesita un mapa levantado por el sistema de Agrimensura acostumbrado en todas partes, usando este como base se hace el estudio de las tierras, usando barrenas del tipo que yo llevaba en Colombia en mis viajes con Ud. La distancia de hoyo en hoyo depende de las tierras, es decir en áreas donde estas son muy uniformes basta una distancia de 200 metros o aún más, pero en áreas de tierra muy variable es necesario taladrar hasta cada 25 metros en ciertos casos. Naturalmente,

entre hoyo y hoyo depende sobre todo en los fines que uno persigue. Un reconocimiento para siembra de bananos por regla general no necesita hoyos más juntos que cien por cien metros y muchas veces pueden ser mas distantes todavía.

En el mapa se nota el perfil de contestura de la manera siguiente: empezando en la superficie se nota por ejemplo que la contestura "C" llega hasta una profundidad de 10 pulgadas, a esa profundidad hay un cambio de contestura y "S" "C" (arcilla arenosa) llega hasta 24" pulgadas de allí hasta 40" pulgadas la contestura es "C" (arcilla) otra vez.

A base de estos datos tales como se ven en el mapa, se dibuja aproximadamente la zona de cada tipo y se las pinta con los colores indicados. Hágame el favor de enseñarle este mapa al Dr. Guillermo Rangel quien se interesa mucho en este asunto. Mas tarde, cuando tenga tiempo, voy a ver si preparo un pequeño estudio de este sistema para publicarlo en Medellin o donde le parezca a Ud. conveniente. Quiero manifestarle que el sistema usado por nosotros es el mas sencillo que yo conozco y el más útil quizá en los trópicos donde todavía carecemos de informaciones adecuadas para clasificar las tierras como lo hacen en los Estados Unidos, eso vendrá después, mientras tanto la clasificación a base de contestura es muy útil y lo puede hacer cualquier persona con un poquito de experiencia.

Todo está arreglado en Guatemala para llegada del Doctor Zapata, probablemente yo estaré de regreso dentro de tres o cuatro semanas, entiendo que no vamos a visitar Bogotá, pero en caso de que nos toque pasar por esa Capital tendré muchísimo gusto en saludarlo.

No olvido mi oferta del estudio de la multiplicación y cultivo de la quina y lo terminaré cuanto antes posible.

Con muchos recuerdos soy de Ud. afectísimo y Atto. S. S.,

TELA RAILROAD COMPANY

TEGUCIGALPA, HONDURAS, C. A.

Agosto 18 de 1941.

Dr. Eduardo Mejía Velez,
Director de Agricultura
Ministerio de la Economía Nacional,
Bogotá, Colombia, S. A.

Estimado Eduardo:

Hace 15 días llegué a Honduras pensando quedarme un buen rato para colaborar en la nueva Escuela de Agricultura que la Compañía proyecta establecer aquí, pero resulta que el Doctor Bressman necesita mis servicios para formar parte de la Comisión que estudiará los varios sitios ofrecidos al Gobierno Norteamericano para el Instituto de Investigaciones Agrícolas Tropicales. Con este motivo estoy saliendo para Venezuela, mañana y de aquel país regresaré al Ecuador, Costa Rica y otras Repúblicas. Antes de salir deseo cumplir con mi oferta de un ejemplar del reconocimiento de tierras, tal como se acostumbra hacerlo actualmente en la Compañía Frutera. Incluyo el mapa, esperando que las siguientes observaciones posibilitarán una fácil comprensión del método de levantarlo.

En primer lugar se necesita un mapa levantado por el sistema de Agrimensura acostumbrado en todas partes, usando este como base se hace el estudio de las tierras, usando barrenas del tipo que yo llevaba en Colombia en mis viajes con Ud. La distancia de hoyo en hoyo depende de las tierras, es decir en áreas donde estas son muy uniformes basta una distancia de 200 metros o aún más, pero en áreas de tierra muy variable es necesario taladrar hasta cada 25 metros en ciertos casos. Naturalmente,

entre hoyo y hoyo depende sobre todo en los fines que uno persigue. Un reconocimiento para siembra de bananos por regla general no necesita hoyos más juntos que cien por cien metros y muchas veces pueden ser mas distantes todavía.

En el mapa se nota el perfil de contestura de la manera siguiente: empezando en la superficie se nota por ejemplo que la contestura "C" llega hasta una profundidad de 10 pulgadas, a esa profundidad hay un cambio de contestura y "S" "C" (arcilla arenosa) llega hasta 24" pulgadas de allí hasta 40" pulgadas la contestura es "C" (arcilla) otra vez.

A base de estos datos tales como se ven en el mapa, se dibuja aproximadamente la zona de cada tipo y se las pinta con los colores indicados. Hágame el favor de enseñarle este mapa al Dr. Guillermo Rangel quien se interesa mucho en este asunto. Mas tarde, cuando tenga tiempo, voy a ver si preparo un pequeño estudio de este sistema para publicarlo en Medellín o donde le parezca a Ud. conveniente. Quiero manifestarle que el sistema usado por nosotros es el mas sencillo que yo conozco y el más útil quizá en los trópicos donde todavía carecemos de informaciones adecuadas para clasificar las tierras como lo hacen en los Estados Unidos, eso vendrá después, mientras tanto la clasificación a base de contestura es muy útil y lo puede hacer cualquier persona con un poquito de experiencia.

Todo está arreglado en Guatemala para llegada del Doctor Zapata, probablemente yo estaré de regreso dentro de tres o cuatro semanas, entiendo que no vamos a visitar Bogotá, pero en caso de que nos toque pasar por esa Capital tendré muchísimo gusto en saludarlo.

No olvido mi oferta del estudio de la multiplicación y cultivo de la quina y lo terminaré cuanto antes posible.

Con muchos recuerdos soy de Ud. afectísimo y Atto. S. S.,

Antigua, Guatemala, 10 Octubre de 1941

Sr. Dr. Don Eduardo Mejía Velez,
Director de Agricultura,
Bogotá, Colombia.

Estimado Amigo:

Acabo de llegar a esta su casa, despues de larga y rápida gira por los países de Venezuela, Brazil, Ecuador, Costa Rica, y El Salvador, estudiando los sitios ófrecidos para el proyectado "Instituto Interamericano de Agricultura Tropical". En Caracas recibí su apreciable notita respecto a las posibilidades en Colombia; pero me parece que la oferta que Uds. querian hacer no llegó hasta Washington. A menos, no recibimos instrucciones para visitar a Colombia y así fué que tuvimos que seguir hasta el Ecuador sin para^{en} esa su querida tierra. Lo siento mucho, pues me parece que Colombia ofrece condiciones muy favorables para el proyectado Instituto.

Entiendo que las estacas de Olivo fueron despachados de California y llegaron debidamente a Colombia. Segun la lista mandada por Mr. Ryerson, fueron incluidas varias clases muy interesantes y espero que nuestro amigo en Leiva sabrá cuidarlas debidamente.

El Dr. Zapata llegó a Guatemala durante mi ausencia pero el Ministro de Colombia en este país me ha informado que pudo estudiar aquí el cultivo de Cinchona a su gusto. Además, he recibido una carta de Zapata del mismo tener. Zapata me pide semillas de "Ledgeriana" y otros tipos buenos, las cuales tendré mucho gusto en despachar tan pronto como cosechemos dichas semillas. Creo que estarán listas en marzo a mas tardar - talvez en enero o febrero.

Por correo ordinario estoy despachando a la direccion de Ud. varias publicaciones más que me parece puedan ser de interés para Uds., incluyéndo dos o tres respecto al cultivo de la quina. Si todavía le interesa publicar unas notas acerca de este cultivo, tendré muchísimo gusto en mandarselas ahora que estoy aquí con tiempo para prepararlas.

Sin otro particular por el momento, me es muy grato subscribirme

de Ud. muy afmo. amigo y SS



REPUBLICA DE COLOMBIA

DEPARTAMENTO: _____

Ministerio de la Economía Nacional

SECCION: _____

NUMERO: _____

Bogotá, octubre 21/41

Prof.
W. Popenoe
Antigua, Guatemala.

Apreciado profesor:

Tengo para referirle su amable carta de fecha 10 del pte. y empiezo por formular votos por su salud y prosperidad.

Le agradezco mucho la información sobre el proyectado Instituto Interamericano de Agricultura. Una vez más me he dirigido al Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia sobre este asunto pues me extraña profundamente que no se hubiera incluido a Colombia, ya que el Ministerio de la Economía Nat. por medio de más de 6 oficios hizo las ofertas del caso, y en oficio # 641 de septiembre 4 de 1941 el citado Instituto Interamericano de Agriculture Tropical escribió a nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores informándole que "la comisión Interamericana en su última reunión acordó incluir a Colombia en el itinerario de los expertos que han partido para los países que han hecho ofertas para el establecimiento del Instituto. La fecha exacta de la llegada de los técnicos a Colombia será comunicada posteriormente...etc.

En todo caso le reitero mis gracias por su oportuna información.

Quivos. La Revista de la Facultad de agronomía de Medellín publicará en su próximo número su valioso trabajo, que agradeceré mucho y entiendo que el Bibliotecario se dirigió a usted en este sentido.

Estacas. Las de California fueron recibidas oportunamente y ya están al cuidado de Anselmo Borrás en el vivero de la Villa de Leiva, donde se tienen además las variedades que trajo Camacho

Estudio sobre quina. Le agradezco mucho su oferta de escribir para Colombia unas instrucciones que me interesará mucho publicar aquí.

Quedo esperando la literatura agrícola que me ofrece en su carta y que le agradezco por anticipado.

Clasificación de Suelos. Sobre este asunto estoy pendiente de sus noticias a fin de que se consiga la unificación, asunto que hablamos aquí y que es de suma importancia.

Quando regrese, que espero será muy pronto, ya encontrará nuevo ministro, (asuntos de la democracia). Después de Roldán, Gonzalo Restrepo, ahora Marco Aurelio Arango... muy distinguido ingeniero, que antes fué Ministro de Agricultura y con quien seguramente podremos activar y mejorar nuestras actividades agrícolas.

Antigua, Guatemala, 15 Nov 1941

Ing. Eduardo Mejia Velez,
Bogota, Colombia.

Estimado Eduardo:

El amigo Zapata me pidió semillas de Cinchona para sembrarlas en Chinchiná. Como no tengo noticias de él, desde su salida de Guatemala, incluyo unas semillas buenas del tipo Ledger, las cuales Ud puede entregar a Don Manuel Mejia o mandarlas directamente a Zapata en caso de que él esté ya en Chinchiná. Si deseen otras las puedo ofrecer para el año entrante.

Tengo una carta de Ud, la cual voy a contestar luego. Estoy trabajando en la preparación de un corto estudio sobre el cultivo de la quina para la Revista de la Facultad de Agronomía en Medellín; espero mandarlo a Ud dentro de corto tiempo. Salgo para Tegucigalpa dentro de pocos días, para dar principio a la organización de nuestra escuela de agricultura tropical.

Siempre su muy afmo.

45

Antigua, Guatemala, 1 diciembre de 1941

Sr. Ing. Eduardo Mejia Velez,
Director de Agricultura,
Bogotá, Colombia.

Estimado Eduardo:

Mucho agradezco su apreciable carta del 21 de octubre. He dilatado en contestar para conseguir la aprobación del Doctor Allison de la Universidad de Florida, alta autoridad en asuntos de tierras, para la lista incluida de términos que deben ser usados en los reconocimientos de tierras y preparacion de mapas. Espero que Ud pueda consultar con Rafael Camacho y algunos más técnicos colombianos en este ramo, y mandarme sus ~~conceptos~~con respecto a los mejores términos castellanos.

Estoy esperando con sumo interés la publicación de la nota acerca de los olivos en la Revista de la Facultad Nacional de Agronomía. Ya está terminado el estudio del cultivo de la quina, pero necesito mandarlo copiar antes de mandárselo. Dentro de quince días lo despacharé, con algunas fotografías que pueden publicarse tambien si Uds lo crean conveniente.

Hace algunos dias despaché por correo certificado semillas de quina a su dirección. Ojalá le lleguen pronto. Puedo ofrecer mas, para la proxima cosecha, o sea en Febrero o marzo del año entrante.

Favor de leer la copia que le ~~inculgo~~de una carta que he dirigida hoy a José Vicente Arboleda. Quiero que me dé sus consejos con respecto a este asunto, muy francamente; y si Romero no quiere ni puede irse al norte para perfeccionarse en la multiplicación y cultivo de frutales, habrá algun otro que podría aprovechar esta oportunidad? Es mi opinión que la preparacion de dos o tres jovenes colombianos en este ramo seria muy conveniente para su pais.

Muy ocupados aqui, pero siempre deseoso de tener sus gratas noticias.

Su muy afmo y SS

Tegucigalpa, Honduras, 19 dic. 1941

Sr. Ing. Eduardo Mejía Velez,
Director de Agricultura,
Bogotá, Colombia

Estimado Eduardo:

Al fin y al cabo he podido terminar el estudio de la Quina, que ofrecí preparar para ayudarles en orientar los ensayos y experimentos con este cultivo en Colombia. Va incluido con esta carta, acompañado de unas fotografías si por acaso las deseen publicar. Sé que la traducción de este estudio va a ser trabajoso, que es larga la descripción de los varios tipos comerciales de Cinchona, su multiplicación, y su cultivo; pero si Ud tiene la suerte de encontrar alguien que tenga suficiente interés en la materia para dedicarse a este trabajo de traducción, creo que la publicación de estos datos será de utilidad para Uds los colombianos. Quiero manifestarle que este es el estudio mas completo acerca de la Quina que yo he escrito hasta la fecha; contiene muchos datos adquiridos despues de la publicación hecha en "Tropical Agriculture" en el mes de abril pasado.

Ofrecí mandar a Guillermo Rangel datos respecto al método usado para la extracción de la quinina. Los encontrará en este estudio.

Regreso a la Antigua Guatemala dentro de pocos dias.

Con muchos recuerdos, siempre me es muy grato subscribirme

De Ud muy afmo. amigo y SS